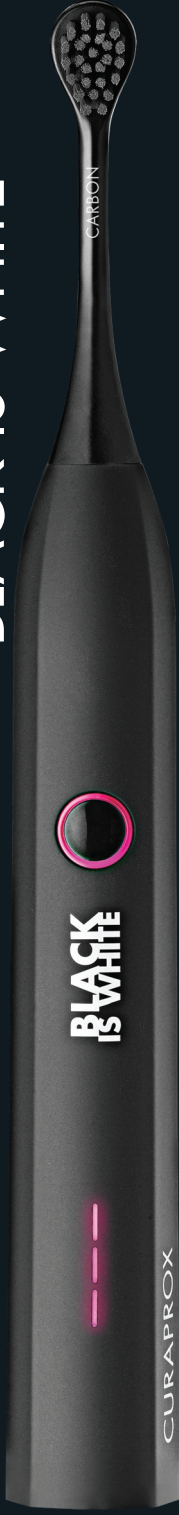


CURAPROX

HYDRONICKÝ ZUBNÍ KARTÁČEK

BLACK IS WHITE



 SWISS PREMIUM ORAL CARE

Návod na použití
a užitečné rady

HYDROSONICKÝ ZUBNÍ KARTÁČEK BLACK IS WHITE

Srdečně vám blahopřejeme

k zakoupení sonického zubního kartáčku

Hydrosonic «Black is White»

«Black Is White» od CURAPROX:

To je zdravá dutina ústní s designem

Bělicí vlákna: díky částčkám aktivního uhlí
na vláknech odstraní „karbonová“ hlavice
kartáčku zabarvení ze zubů efektivně, bez
poškození zubní skloviny nebo dásní.

CURAPROX

Varování

Pokud jste nedávno podstoupili chirurgický zákrok na zubech nebo dásních, měli byste se před použitím kartáčku poradit se svým zubním lékařem. Poradte se s ním také v případě, že se po použití tohoto přístroje objeví nadměrné krvácení dásní nebo pokud krvácení dásní trvá déle. Tento zubní kartáček mohou používat děti i osoby s omezenými fyzickými nebo psychickými schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném použití přístroje a upozorněny na rizika. Čistit a udržovat kartáček by neměly děti bez dohledu a také by si s ním neměly hrát. Hydrosonic «Black is White» splňuje požadavky bezpečnostní normy pro elektromagnetické přístroje. Pokud máte, jako nositel implantátů nebo kardiostimulátoru, dotazy týkající se použití přístroje, poradte se se svým lékařem nebo výrobcem implantátů či kardiostimulátoru.

Bezpečnostní pokyny

Varování: K nabíjení baterie používejte pouze nabíječku, která je dodávána společně s přístrojem. Tento přístroj obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné. Prosím, přesvědčte se před zapnutím, jestli údaje o napětí na přístroji souhlasí se síťovým napětím. Nepoužívejte kartáček Hydrosonic, nabíječku ani připojovací kabel, pokud jsou poškozeny a sami je neopravujte. Síťový kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, musí se vyměnit

celý přístroj. Nabíječku chraňte před vodou, nesmí se ponořit do vody ani do jiné tekutiny. Čištění nabíječky: nejprve odpojte ze sítě, potom vyčistěte a teprve, když je přístroj zcela suchý, připojte opět do elektrické sítě. Nikdy nenechávejte přístroj během nabíjení bez dozoru.

Ekologická likvidace

Nevhazujte vyřazený přístroj do směsného odpadu.

K odborné recyklaci jej odneste do sběrný. Tímto způsobem pomáháte šetřit životní prostředí.

Vestavěná baterie obsahuje látky, které mohou poškodit životní prostředí. Použitý přístroj proto dávejte pouze do sběrných kontejnerů k recyklaci.



Správná likvidace produktu

V rámci Evropské unie znamená tento symbol, že se tento přístroj nesmí likvidovat se směsným odpadem.



Staré přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které mohou být znovu použité a životní prostředí a lidské zdraví tak nebude poškozováno nekontrolovanou likvidací odpadu. Prosím likvidujte proto staré přístroje ve sběrném systému nebo je zašlete k likvidaci na místo, kde jste je koupili. Tímto způsobem se využije recyklovatelný materiál obsažený v přístroji.

Technické údaje pro nabíječku USB

Vstupní napětí: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2A,max.

Výstupní napětí: 5,0V DC, 600 mA

Technické údaje pro nabíjecí základnu s kabelem USB

Vstupní napětí: 5,0V DC, 600 mA

Jednodílná základna, gumové nožičky

Technické údaje přístroje

- Baterie: lithiové ionty (3.7 V, 700 mAh)
- Optimální doba pro nabití baterie: deset hodin
- Provozní doba nabité baterie: cca 60 minut. To je 15 krát čtyři minuty bělicí síly.
- Počet pohybů za minutu: 44'000, 64'000 až 84'000
- Časovač na jednu čtvrtinu čelisti: 30 sekund
- Časovač na dobu čištění: 2 minuty
- Automatické vypnutí: po čtyřech minutách
- Příslušenství: 2× «karbonová» hlavice kartáčku
1× nabíjecí základna s kabelem USB
1× nabíječka USB
1× cestovní pouzdro
1× návod k použití

Shoda



Poruchy

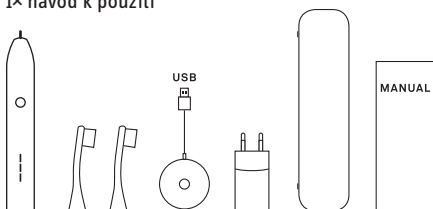
Porucha	Možná příčina	Odstranění
• Přístroj nefunguje	• Baterie není nabitá • Přístroj není zapnutý	• Přístroj správně nasadit na nabíjecí základnu • Stiskněte knoflík zapnuto/vypnuto
• Čisticí výkon slábne	• Hlavice je zašpiněná nebo opotřebená	• Hlavici vyčistit nebo vyměnit
• Při použití sonického zubního kartáčku cítíte lehké brnění	• Při prvním použití sonického zubního kartáčku je to normální pocit	• Tento pocit po opakovaném používání časem zmizí

HYDROSONICKÝ ZUBNÍ KARTÁČEK BLACK IS WHITE

Začínáme	8
Nabíjení: zvláště dlouhá životnost	8
Stupně «start», «clean», «smile»	9
Pohyb: tam a zpět	10
Čtvrtiny čelisti: vždycky stejně	11
Bělicí vlákna	12
Ergonomie: CURACURVE®	13
Zdravá dutina ústní s designem	14
Zákaznický servis	15

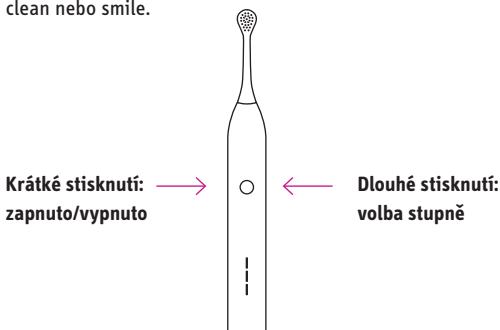
Obsah balení

- 1× zubní kartáček Hydrosonic «Black is White»
- 2× «karbonová» hlavice kartáčku
- 1× nabíjecí základna s kabelem USB
- 1× nabíječka USB
- 1× cestovní pouzdro
- 1× návod k použití



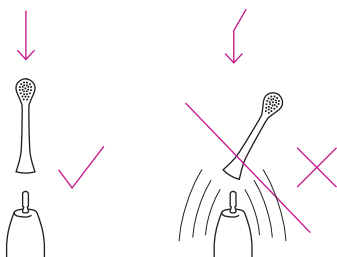
ZAČÍNÁME

Hlavici kartáčku nasadíte, trochu navlhčete vodou a naneste zubní pastu. Zapněte a vypněte: stiskněte krátce. Dlouze stiskněte pro změnu stupně čištění: start, clean nebo smile.



Čištění bez tlaku: práci přebírají vlákna, vláknové pole přiložte půl na zub/půl na dásně a jemnými kroužky, prakticky bez tlaku, se pohybujte po čelisti tak, abyste nikdy neminuli dásňový žlábek a vyčistili celou plochu zubu.

Po vyčištění zubů: kartáčkovou hlavici opláchněte a sundejte. Nebo jednoduše nechte nasazenou. Pozor, nenaklánět.



NABÍJENÍ: VELMI DLOUHÁ ŽIVOTNOST

- Začít čistit můžete okamžitě: Hydrosonický kartáček «Black is White» je při expedici nabitý na 75 %.
- Zkontrolujte stav nabití: Hydrosonický kartáček «Black is White» sejměte z nabíječky nebo vypněte.
- Plné nabití: svítí všechny LED.
- Nabití na polovinu: svítí obě spodní LED.
- Nabití na méně než 20 %: nejspodnější LED svítí červeně místo růžově.
- Nabíjení: Hydrosonický kartáček «Black is White» dejte do nabíječky, která je připojena k síti. Přípojku

nabíječky USB spojte se síťovou vidlicí USB a tu zapojte do sítě.

- Je také možné nabíjet přes přípojku USB vašeho laptopu nebo počítače.
- Plně nabitá baterie vydrží provoz v délce 60 minut, to jsou přibližně dva týdny čištění zubů v trvání čtyř minut denně.
- Optimální doba nabíjení baterie: deset hodin.

- **TIP:** Extra dlouhá životnost: přístroj plně nabijte teprve tehdy, když je stav nabití baterie nižší než 20 % (nejnižší LED svítí červeně místo růžově).

- **UPOZORNĚNÍ:** Úroveň čištění není závislá na stavu baterie. Hydrosonický kartáček «Black is White» čistí dobře při nízkém stavu nabití baterie, stejně jako při plně nabité baterii.

- **POZOR:** Přístroj a nabíječku čistěte vlhkým hadříkem. V žádném případě nečistěte pod tekoucí vodou.

STUPNĚ: START, CLEAN, SMILE



Při zapnutí začne Hydrosonický kartáček pracovat ve stupni, který byl zvolen jako poslední.

- Svítí nejnižší LED: stupeň «start» s 44'000 pohyby za minutu podporuje prokrvení dásní. Tento stupeň je vhodný také k tomu, abyste si zvykli na lehké brnění, které způsobuje sonický kartáček.
- Svítí prostřední LED: stupeň «clean» s 64'000 pohyby za minutu odstraňuje optimálně zubní plak a bakterie.
- Svítí nejvyšší LED: stupeň «smile» s 84'000 pohyby za minutu se doporučuje pro zvláště citlivé zuby a citlivé dásně.

Všechny stupně se postarají o velmi dobré vyčištění zubů – při stupních «clean» a «smile» nejen o mechanické, ale také o hydrodynamické vyčištění zubů.

JEMNÉ KROUŽIVÉ POHYBY

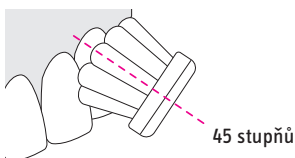
Naši dentální profesionálové doporučují jemně krouživý horizontální pohyb podél linie dásně, pokud možno bez tlaku. To má tři výhody: čistí dásňový žlábek, dobře o něj pečuje a vedle mechanického umožňuje i hydrodynamické čištění.

Hydrodynamika: turbulence

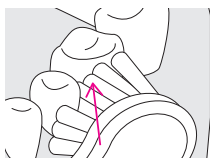
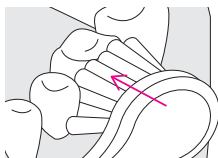
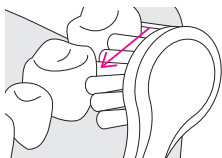
Vlákna se pohybují velmi rychle, což vede k turbulencím ve směsi ze slin, vody a zubní pasty. Tyto turbulence se dostanou na místa, kam se nedostanou vlákna kartáčku a tak proběhne čištění i v mezizubních prostorech.

Efektivně: pod správným úhlem

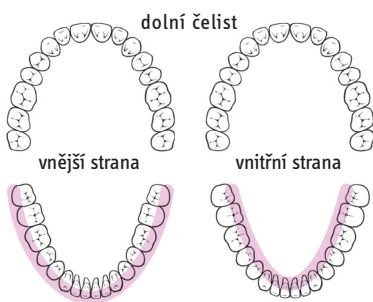
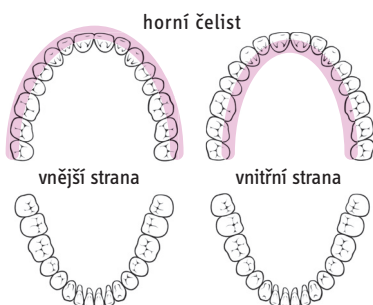
- Kartáček přiložte pod úhlem 45 stupňů z poloviny na dásně a z poloviny na zub. S ergonomickou šestihrannou rukojetí to půjde velmi snadno.
- Kartáčkem pohybujte jemnými krouživými pohyby podél linie dásně. Prakticky bez tlaku.



- Hydrosonický kartáček «Black is White» čistí částečně i mezizubní prostory.



- Vždy po 30 sekundách následuje přerušení v délce 0,2 sekundy. To přibližně signalizuje přechod k další čtvrtině chrupu.



- **Důležité:** Vždy se ujistěte, že jste vyčistili všechny zuby a na žádný jste nezapomněli.
- Dlouhé přerušení ukazuje, že uplynuly dvě minuty.
- Po čtyřech minutách se Hydrosonický kartáček «Black Is White» vypne.
- Zubní kartáček se může kdykoli vypnout stisknutím tlačítka.

Žvýkácí plochy: nezapomínejte na ně

Především děti a mladiství by měli čistit velmi pečlivě žvýkácí plochy s různě hlubokými fisurami (rýhami).

BĚLICÍ VLÁKNA

Jemná „karbonová“ vlákna kartáčkové hlavice «Black Is White» obsahují vysoce účinné částičky aktivního uhlí. Tyto částičky odstraňují zbarvení ze zubů, a to jemným způsobem: bez poškození zubní skloviny.



Od začátku používáme CUREN® vlákna místo obvyklých nylonových vláken. Výhoda: CUREN® vlákna neabsorbují vodu, jejich vlastnosti se nemění ani po namočení. A obzvláště důležité: CUREN® vlákna jsou neuvěřitelně jemná a šetrná, čištění je velmi příjemné – dokonce i při 84 000 pohybech za minutu.

Jsme pyšní na naši inovativní švýcarskou technologii kartáčkových hlavic – a na to, že je ve Švýcarsku vyrábíme. Těší nás, že jednoduchým a příjemným způsobem přispíváme ke zlepšení zdraví dutiny ústní.

 **MADE IN SWITZERLAND**

Pro objednávání kartáčkových hlavic: prodejní stánky CURAPROX v obchodních centrech, specializované obchody, lékárny a www.curaproxclub.cz

ERGONOMIE: CURACURVE®

Ano, naše hlavice kartáčků jsou lehce nakloněné. Tento náklon 10 stupňů je rozhodující: vylepšil ergonomii, obtížná místa, jako zadní plochy stoliček nebo vnitřní strany předních zubů jsou snadno dosažitelná – díky perfektnímu náklonu CURACURVE®.



10 stupňů

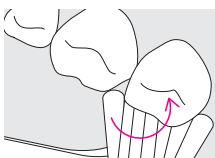


0



Díky CURACURVE®, jsou nyní lépe dosažitelné vnitřní strany předních zubů. U každého zubu setrvejte dvě až tři sekundy.

Také zadní plochy stoliček nahoře i dole se nyní čistí lehce s CURACURVE®. Je třeba vést zubní kartáček Hydrosonic «Black Is White» šikmo za stoličkami. Ano, setrvejte u každého zubu dvě až tři sekundy.



Doporučujeme vyměnit hlavici kartáčku každé tři měsíce.

DESIGNOVÉ ŘEŠENÍ PRO ZDRAVOU DUTINU ÚSTNÍ

S naší produktovou řadou «Black Is White» se stává zdraví dutiny ústní životním stylem. K tomu patří následující produkty:

Bělicí zubní pasty «Black Is White»

- **Bílé zuby:** Zubní pasty odstraňují zabarvení pomocí aktivního uhlí: bez obrušování, bez chemického bělení.
- **Zdravá dutina ústní:** Enzymy chrání před zubním kazem a podporují ochrannou funkci slin. Hydroxyapatit remineralizuje zubní sklovinu a uzavírá otevřené dentinové kanálky.
- **Plus:** S fyzikálním modrým filtrem. S fluoridem. Neobsahují SLS, triklosan, bělidla ani plastové částice. Může se používat bez omezení, jako běžná zubní pasta. Vyrobeno ve Švýcarsku.

Zubní kartáček Hydrosonic «Black Is White»



a bělicí zubní pasta «Black Is White»: neporazitelná silná dvojice.

A mezi tím: Žvýkačka «Black Is White»



Chutná svěže, s citronovo-mátovou příchutí. Ale nejskvělejší je, že obsahuje aktivní uhlí, které odstraňuje zabarvení a bělí zuby tak, aniž by je poškodila. Hydroxyapatit vyplňuje počínající nejmenší kazy a remineralizuje zubní sklovinu. Oxidáza glukózy pečuje o přirozenou rovnováhu dutiny ústní a působí antibakteriálně. Xylitol chrání před zubním kazem a má příjemně sladkou chuť.



ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Podmínky záruky

CURADEN, AG přebírá na dobu dvou let od data prodeje záruku na chyby materiálu, funkce a výrobu přístroje.

Tato záruka je realizována výměnou přístroje.

Předpokladem realizace je pokladní doklad. Dobře jej proto uchovejte. Záruka zaniká v případě neautorizovaného zásahu do přístroje a jeho změny.

Vyloučení záruky

CURADEN, AG neposkytne záruku z těchto důvodů: při normálním opotřebení, neautorizovaném zasahování do přístroje nebo jeho údržbě a při nerespektování bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu.

Servis

Nárok na záruku můžete uplatnit, pokud zašlete přístroj s pokladním dokladem společnosti Curaden Czech s.r.o., U Železné lávky 10/568, 118 00. Praha 1.

- Stomatologické otázky nebo otázky týkající se čelistních a ortodontických problémů konzultujte se svým zubním lékařem.

S technickými otázkami se můžete obrátit na nás:
ask@curaprox.com

- Často také pomůžeme na našem FAQ:

www.curaprox.com/faq

Tam se také můžete dozvědět, jak můžete váš Hydrosonic «Black is White» vyměnit, pokud by to bylo nutné.

Produkty CURAPROX Black Is White jsou k dostání v prodejních stáncích CURAPROX v obchodních centrech, v ordinacích stomatologů, lékárnách a drogeriích a na www.curaproxclub.cz

CURAPROX
**BLACK
IS WHITE**

curaden

• better health for you

CURADEN CZECH, S.R.O.

U Železné lávky 10

118 00 Praha 1

T +420 737 861 899

www.curaprox.cz

